

## APPENDIX "D"

### BILLS DEALT WITH IN THE HOUSE SECOND SESSION, THIRTY-SEVENTH LEGISLATURE 2000-2001 49-50 ELIZABETH II, 2000-2001

Bill No.	Title	Sponsor	1 <sup>st</sup> Reading	2 <sup>nd</sup> Reading	Committee/ Reported	Amended	Report Stage Amend.	Report Stage Concur.	3 <sup>rd</sup> Reading	Royal Assent	In Effect
1	An Act respecting the Administration of Oaths of Office/ Loi sur la prestation des serments d'entrée en fonction	Hon. Mr. DOER	Dec. 5		FORMAL BILL (not printed)						
2	The Employment Standards Code Amendment Act/Loi modifiant le Code des normes d'emploi	Hon. Ms. BARRETT	Dec. 6	Dec. 6	Industrial Relations <b>Dec. 13</b>	Yes	No	Dec. 15	Dec. 15	Dec. 15	SD
3	The Civil Service Superannuation Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la pension de la fonction publique	Hon. Ms. BARRETT	Dec. 6	Dec. 6	Industrial Relations <b>Dec. 13</b>	No	No	Dec. 15	Dec. 15	Dec. 15	RA/SD
4	The Manitoba Employee Ownership Fund Corporation Amendment Act/Loi modifiant la Loi constituant en corporation le Fonds de participation des travailleurs du Manitoba	Hon. Ms. MIHYCHUK	Dec. 6	Dec. 6	Industrial Relations <b>Dec. 13</b>	No	No	Dec. 15	Dec. 15	Dec. 15	RA
5	The Helen Betty Osborne Memorial Foundation Act/Loi sur la Fondation commémorative Helen Betty Osborne	Hon. Mr. MACKINTOSH	Dec. 6	Dec. 6	Law Amendments <b>Dec. 13</b>	No	No	Dec. 15	Dec. 15	Dec. 15	RA
6	The Pension Benefits Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les prestations de pension	Hon. Ms. BARRETT	Dec. 6	Dec. 6	Industrial Relations <b>Dec. 13</b>	No	No	Dec. 15	Dec. 15	Dec. 15	RA

<b>Bill No.</b>	<b>Title</b>	<b>Sponsor</b>	<b>1<sup>st</sup> Reading</b>	<b>2<sup>nd</sup> Reading</b>	<b>Committee/ Reported</b>	<b>Amended</b>	<b>Report Stage Amend.</b>	<b>Concurrence and 3<sup>rd</sup> Reading</b>	<b>Royal Assent</b>	<b>In Effect</b>
7	The Manitoba Hydro Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'Hydro-Manitoba	Hon. Mr. SELINGER	April 30	June 13	Law Amendments <b>June 27</b>	No	No	July 4	July 6	RA
8	The Mines and Minerals Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les mines et les minéraux	Hon. Ms. MIHYCHUK	Dec. 13	May 23	Law Amendments <b>June 25</b>	No	No	June 27	July 6	RA
9	The Vital Statistics Amendment and Consequential Amendments Act/Loi modifiant la Loi sur les statistiques de l'état civil et modifications corrélatives	Hon. Mr. SMITH (Brandon West)	Dec. 12	June 5	Law Amendments <b>June 12</b>	No	No	June 20	July 6	P
10	The Safer Communities and Neighbourhoods and Consequential Amendments Act/Loi visant à accroître la sécurité des collectivités et des quartiers et modifications corrélatives	Hon. Mr. MACKINTOSH	May 15	June 12	Law Amendments <b>June 25</b>	No	No	July 4	July 6	P
11	The Highway Traffic Amendment and Consequential Amendments Act/Loi modifiant le Code de la route et modifications corrélatives	Hon. Mr. ASHTON	Dec. 15	June 25	Law Amendments <b>July 5</b>	Yes	No	July 5	July 6	P
12	The Real Property Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les biens réels	Hon. Mr. SMITH (Brandon West)	April 19	June 5	Law Amendments <b>June 12</b>	No	No	June 20	July 6	RA
13	The Social Services Appeal Board and Consequential Amendments Act/Loi sur la Commission d'appel des services sociaux et modifications corrélatives	Hon. Mr. SALE	April 26	May 23	Law Amendments <b>June 12</b>	Yes	No	June 20	July 6	P
14	The Consumer Protection Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la protection du consommateur	Hon. Mr. SMITH (Brandon West)	May 1	June 5	Law Amendments <b>June 12</b>	No	No	June 20	July 6	RA
15	The Mortgage Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les hypothèques	Hon. Mr. SMITH (Brandon West)	May 22	June 5	Law Amendments <b>June 12</b>	No	No	June 20	July 6	P

<b>Bill No.</b>	<b>Title</b>	<b>Sponsor</b>	<b>1<sup>st</sup> Reading</b>	<b>2<sup>nd</sup> Reading</b>	<b>Committee/ Reported</b>	<b>Amended</b>	<b>Report Stage Amend.</b>	<b>Concurrence and 3<sup>rd</sup> Reading</b>	<b>Royal Assent</b>	<b>In Effect</b>
16	The Farm Practices Protection Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la protection des pratiques agricoles	Hon. Ms. WOWCHUK	May 2	June 19	Municipal Affairs <b>June 25</b>	No	No	June 27	July 6	RA
17	The Student Aid Act/Loi sur l'aide aux étudiants	Hon. Ms. MCGIFFORD	May 7	June 12	Economic Development <b>June 20</b>	No	No	July 5	July 6	RA
18	The Teachers' Pensions Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la pension de retraite des enseignants	Hon. Mr. CALDWELL	May 23	June 20	Economic Development <b>June 27</b>	Yes	Yes	July 5	July 6	RA/SD
19	The Crown Lands Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les terres domaniales	Hon. Ms. WOWCHUK	May 3	June 13	Economic Development <b>June 20</b>	No	No	June 25	July 6	RA
20	The Farm Products Marketing and Consequential Amendments Act/Loi sur la commercialisation des produits agricoles et modifications corrélatives	Hon. Ms. WOWCHUK	May 9	June 19	Municipal Affairs <b>June 25</b>	Yes	No	June 28	July 6	RA
21	The Manitoba Ethnocultural Advisory and Advocacy Council Act/Loi sur le Conseil ethnoculturel manitobain de consultation et de revendication	Hon. Ms. BARRETT	May 14	June 21	Law Amendments <b>June 27</b>	No	No	July 4	July 6	RA
22	The Cancer Treatment and Research Foundation Amendment and Consequential Amendments Act/Loi modifiant la Loi sur la Fondation de traitement du cancer et de recherche en oncologie et modifications corrélatives	Hon. Mr. CHOMIAK	June 4	June 20	Law Amendments <b>June 27</b>	No	No	July 4	July 6	RA
23	The Highway Traffic Amendment Act/Loi modifiant le Code de la route	Hon. Mr. ASHTON	May 24	June 28	Law Amendments <b>July 5</b>	Yes	No	July 5	July 6	RA/P
24	The Liquor Control Amendment and Consequential Amendments Act/Loi modifiant la Loi sur la réglementation des alcools et modifications corrélatives	Hon. Mr. SMITH (Brandon West)	June 6	June 12	Law Amendments <b>June 19</b>	No	No	July 5	July 6	P

<b>Bill No.</b>	<b>Title</b>	<b>Sponsor</b>	<b>1<sup>st</sup> Reading</b>	<b>2<sup>nd</sup> Reading</b>	<b>Committee/ Reported</b>	<b>Amended</b>	<b>Report Stage Amend.</b>	<b>Concurrence and 3<sup>rd</sup> Reading</b>	<b>Royal Assent</b>	<b>In Effect</b>
25	The Health Services Insurance Amendment and Consequential Amendments Act/Loi modifiant la Loi sur l'assurance-maladie et modifications corrélatives	Hon. Mr. CHOMIAK	May 23	June 28	Municipal Affairs <b>July 5</b>	No	No	July 5	July 6	P
26	The Winnipeg Commodity Exchange Restructuring Act/Loi sur la réorganisation de la Bourse des marchandises de Winnipeg	Hon. Mr. SMITH (Brandon West)	May 16	June 20	Economic Development <b>June 27</b>	No	No	July 4	July 6	RA
27	The Manitoba Hydro Amendment Act (2)/Loi n° 2 modifiant la Loi sur l'Hydro-Manitoba	Hon. Mr. SELINGER	May 28	June 21	Law Amendments <b>June 27</b>	No	No	July 4	July 6	P
28	The Labour-Sponsored Investment Funds (Various Acts Amended) Act/Loi sur les fonds de placement des travailleurs (modification de diverses dispositions législatives)	Hon. Ms. MIHYCHUK	June 7	July 3	Municipal Affairs <b>July 5</b>	Yes	No	July 5	July 6	RA/P
29	The Residential Tenancies Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la location à usage d'habitation	Hon. Mr. SMITH (Brandon West)	May 17	June 5	Law Amendments <b>June 12</b>	No	No	June 20	July 6	RA
30	The Securities Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les valeurs mobilières	Hon. Mr. SMITH (Brandon West)	May 23	June 5	Law Amendments <b>June 12</b>	No	No	June 20	July 6	RA
31	The Municipal Assessment Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'évaluation municipale	Hon. Ms. FRIESEN	June 7	June 26	Municipal Affairs <b>July 3</b>	No	No	July 5	July 6	SD
32	The City of Winnipeg Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la Ville de Winnipeg	Hon. Ms. FRIESEN	May 24	June 26	Municipal Affairs <b>July 3</b>	Yes	No	July 5	July 6	RA
33	The Highway Traffic Amendment and Consequential Amendments Act (2)/Loi n° 2 modifiant le Code de la route et modifications corrélatives	Hon. Mr. MACKINTOSH	June 7	June 25	Law Amendments <b>July 5</b>	Yes	No	July 5	July 6	P
34	The Municipal Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les municipalités	Hon. Ms. FRIESEN	May 24	June 26	Municipal Affairs <b>July 3</b>	No	No	July 5	July 6	RA

<b>Bill No.</b>	<b>Title</b>	<b>Sponsor</b>	<b>1<sup>st</sup> Reading</b>	<b>2<sup>nd</sup> Reading</b>	<b>Committee/ Reported</b>	<b>Amended</b>	<b>Report Stage Amend.</b>	<b>Concurrence and 3<sup>rd</sup> Reading</b>	<b>Royal Assent</b>	<b>In Effect</b>
35	The Improved Enforcement of Support Payments (Various Acts Amended) Act/Loi visant à faciliter la perception des paiements alimentaires (modification de diverses dispositions législatives)	Hon. Mr. MACKINTOSH	June 6	June 25	Law Amendments <b>July 5</b>	Yes	No	July 5	July 6	RA/P
36	The Enhanced Debt Collection (Various Acts Amended) Act/Loi visant à faciliter le recouvrement des créances (modification de diverses dispositions législatives)	Hon. Mr. MACKINTOSH	June 5	June 25	Law Amendments <b>July 5</b>	No	No	July 5	July 6	P
37	The Inter-jurisdictional Support Orders Act/Loi sur l'établissement et l'exécution réciproque des ordonnances alimentaires	Hon. Mr. MACKINTOSH	June 6	June 25	Law Amendments <b>July 5</b>	No	No	July 5	July 6	P
38	The Local Authorities Election Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'élection des autorités locales	Hon. Ms. FRIESEN	May 29	June 26	Municipal Affairs <b>July 3</b>	Yes	No	July 5	July 6	RA/P
39	The Archives and Recordkeeping Act/Loi sur les archives et la tenue de dossiers	Hon. Mr. LEMIEUX	May 30	June 13	Economic Development <b>June 20</b>	Yes	No	June 25	July 6	P
40	The Podiatrists Act/Loi sur les podiatres	Hon. Mr. CHOMIAK	May 29	June 20	Law Amendments <b>June 27</b>	Yes	No	July 4	July 6	RA/P
41	An Act to Comply with the Supreme Court of Canada Decision in <i>M. v. H.</i> /Loi visant l'observation de la décision de la Cour suprême du Canada dans l'arrêt <i>M. c. H.</i>	Hon. Mr. MACKINTOSH	May 30	June 12	Law Amendments <b>June 25</b>	No	No	June 27	July 6	RA/SD
42	The Regulated Health Professions Statutes Amendment Act/Loi modifiant diverses lois sur les professions de la santé réglementées	Hon. Mr. CHOMIAK	June 4	June 20	Law Amendments <b>June 27</b>	No	No	July 4	July 6	RA
43	The Auditor General Act/Loi sur le vérificateur général	Hon. Mr. SELINGER	June 7	June 26	Municipal Affairs <b>July 3</b>	No	No	July 5	July 6	P

<b>Bill No.</b>	<b>Title</b>	<b>Sponsor</b>	<b>1<sup>st</sup> Reading</b>	<b>2<sup>nd</sup> Reading</b>	<b>Committee/ Reported</b>	<b>Amended</b>	<b>Report Stage Amend.</b>	<b>Concurrence and 3<sup>rd</sup> Reading</b>	<b>Royal Assent</b>	<b>In Effect</b>
44	The Loan Act, 2001/Loi d'emprunt de 2001	Hon. Mr. SELINGER	July 5	July 5	Committee of the Whole <b>July 5</b>	No	No	July 5	July 6	SD
45	The Appropriation Act, 2001/Loi de 2001 portant affectation de crédits	Hon. Mr. SELINGER	July 5	July 5	Committee of the Whole <b>July 5</b>	No	No	July 5	July 6	RA
46	The Provincial Court Amendment and Court of Queen's Bench Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la Cour provinciale et la Loi sur la Cour du Banc de la Reine	Hon. Mr. MACKINTOSH	June 7	June 25	Law Amendments <b>July 5</b>	No	No	July 5	July 6	RA/P
47	The Budget Implementation and Tax Statutes Amendment Act, 2001/Loi d'exécution du budget de 2001 et modifiant diverses dispositions législatives en matière de fiscalité	Hon. Mr. SELINGER	June 26	July 5	Committee of the Whole <b>July 5</b>	No	No	July 5	July 6	RA/SD
48	The City of Winnipeg Amendment (Pensions) Act/Loi modifiant la Loi sur la Ville de Winnipeg (régime de pension)	Hon. Ms. FRIESEN	June 7	June 26	Municipal Affairs <b>July 3</b>	No	No	July 5	July 6	RA/P
49	The Statutes Correction and Minor Amendments Act, 2001/Loi corrective de 2001	Hon. Mr. MACKINTOSH	June 7	June 25	Law Amendments <b>July 5</b>	No	No	July 5	July 6	RA/SD
50	The Regional Health Authorities Amendment (Accountability) Act/Loi modifiant la Loi sur les offices régionaux de la santé (responsabilités	Hon. Mr. CHOMIAK	June 7	June 25	Municipal Affairs <b>July 5</b>	No	No	July 5	July 6	RA
200	The Electoral Divisions Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les circonscriptions électorales	Mr. SCHULER	April 18		NOT PROCEEDED WITH					
201	The Electoral Divisions Amendment Act (2)/Loi n° 2 modifiant la Loi sur les circonscriptions électorales	Mr. HELWER	June 12		NOT PROCEEDED WITH					

Bill No.	Title	Sponsor	1 <sup>st</sup> Reading	2 <sup>nd</sup> Reading	Committee/ Reported	Amended	Report Stage Amend.	Concurrence and 3 <sup>rd</sup> Reading	Royal Assent	In Effect
300	The Jewish Foundation of Manitoba Incorporation Amendment Act/Loi modifiant la Loi constituant en corporation « The Jewish Foundation of Manitoba »	Ms. ASPER	May 30	June 21	Law Amendments <b>June 27</b>	No	No	July 5	July 6	RA
301	The Bank of Nova Scotia Trust Company and National Trust Company Act/Loi concernant la Société de Fiducie Banque de Nouvelle-Écosse et la Compagnie Trust National	Mr. MALOWAY	June 6	June 14	Economic Development <b>June 20</b>	No	No	June 21	July 6	RA

**KEY:** RA – Royal Assent  
P – Proclamation  
SD – Specified Date  
ED – Expiry Date

**RECAP:** Formal ..... 1  
Assented to ..... 51  
Not proceeded with..... 2  
**TOTAL:** ..... 54